

# Leistungserklärung Declaration of performance

LE-Nr./DoP-No. DOP-Iso6-16-001-A

- |   |   |
|---|---|
| <b>1 Eindeutiger Kenncode des Produkttyps</b><br>Unique identification code of the product type | Feuerschutz-Rolltor Fibreflam® Iso6<br>Fire roller shutter Fibreflam® Iso6            |
| <b>2 Verwendungszweck</b><br>Intended use   | Feuerschutz-Rolltor für den Öffnungsabschluss<br>Fire roller shutter to close opening |
| <b>3 Hersteller</b><br>Manufacturer   | EFFERTZ Tore GmbH<br>Am Gerstacker 190<br>D-41238 Mönchengladbach                     |
| <b>4 Bevollmächtigter</b><br>Representative   | nicht relevant<br>not relevant  |
| <b>5 System zur Bewertung und Überprüfung</b><br>System of assessment and verification          | System 1 + System 3<br>System 1 + System 3  |
| <b>6 Harmonisierte Norm/Notifizierte Stelle</b><br>Harmonised standard/Notified body            | EN 16034 / MPA NRW (NB 0432)<br>EN 13241 / MPA NRW (NB 0432)                          |
| <b>7 Erklärte Leistung</b> Declared performance   |   |

Wesentliche Merkmale Essential characteristics	Leistung Performance	Harmonisierte techn. Spezifikation Harmonised techn. specification
Feuerwiderstand Resistance to fire E EW EI <sub>1</sub> EI <sub>2</sub>	60 60 60 60	EN 16034: 2014-12
Rauchschutz Smoke control	npd	
Fähigkeit zur Freigabe Ability to release	freigegeben approved	
Selbstschießung Self-closing	Klasse C Class C	
Dauerhaftigkeit der Fähigkeit zur Freigabe Durability of ability to release	Freigabe aufrechterhalten Release uphold	
Dauerhaftigkeit der Selbstschießung Dauerfunktionsprüfung Performance of self-closing long-term durability test	Nutzungskategorie 5 Use category 5	
Dauerhaftigkeit der Selbstschießung Korrosion Performance of self-closing corrosion	npd	
Wasserdichtheit Watertightness	npd	EN 13241: 2003-A + A2: 2016
Freisetzung gefährlicher Substanzen Release of dangerous substances	npd	
Widerstand gegen Windlast Resistance to wind load	npd	
Luftdurchlässigkeit Air permeability	npd	
Sicheres Öffnen Safe opening	bestanden passed	
Festlegung der Geometrie von Glasbauteilen Definition of geometry of glass components	npd	
Mechanische Festigkeit und Stabilität Mechanical resistance and stability	bestanden passed	
Betriebskräfte Operating forces	npd	
Dauerhaftigkeit Wasserdichtheit, Wärmewiderstand und Luftdurchlässigkeit Durability watertightness, thermal resistance and air permeability	npd	

## Leistungserklärung Declaration of performance

LE-Nr./DoP-No. DOP-Iso6-16-001-A

**8 Die Leistung des Produkts entspricht den erklärten Leistungen.**

The performance of the product corresponds to declared performances.

**Für die Erstellung der Leistungserklärung nach Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der o.g. Hersteller verantwortlich.**

This declaration of performance in acc. to regulation (EU) No. 305/2011 is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Unterzeichnet für und im Namen des Herstellers von i.V. Dipl.-Ing. Dirk Becker, Leiter Konstruktion, Entwicklung und Einkauf

Signed for and on behalf of the manufacturer by Head of Design, Development and Purchasing

Mönchengladbach, 08. September 2021  
(Ort und Datum Place and date)

  
(Unterschrift Signature)

# Leistungserklärung Declaration of performance

LE-Nr./DoP-No. DOP-Iso6-16-003-A

- |   |  |
|---|--|
| <b>1 Eindeutiger Kenncode des Produkttyps</b><br>Unique identification code of the product type | Feuerschutz-Rolltor Fibreflam® Iso6S <sub>a</sub><br>Fire roller shutter Fibreflam® Iso6S <sub>a</sub> |
| <b>2 Verwendungszweck</b><br>Intended use   | Feuerschutz-Rolltor für den Öffnungsabschluss<br>Fire roller shutter to close opening                  |
| <b>3 Hersteller</b><br>Manufacturer   | EFFERTZ Tore GmbH<br>Am Gerstacker 190<br>D-41238 Mönchengladbach                                      |
| <b>4 Bevollmächtigter</b><br>Representative   | nicht relevant<br>not relevant   |
| <b>5 System zur Bewertung und Überprüfung</b><br>System of assessment and verification          | System 1 + System 3<br>System 1 + System 3   |
| <b>6 Harmonisierte Norm/Notifizierte Stelle</b><br>Harmonised standard/Notified body            | EN 16034 / MPA NRW (NB 0432)<br>EN 13241 / MPA NRW (NB 0432)   |
| <b>7 Erklärte Leistung</b> Declared performance   |  |

Wesentliche Merkmale Essential characteristics	Leistung Performance	Harmonisierte techn. Spezifikation Harmonised techn. specification
Feuerwiderstand Resistance to fire E EW EI <sub>1</sub> EI <sub>2</sub>	60 60 60 60	EN 16034: 2014-12
Rauchschutz Smoke control	S <sub>a3</sub> S <sub>a4</sub>	
Fähigkeit zur Freigabe Ability to release	freigegeben approved	
Selbstschießung Self-closing	Klasse C Class C	
Dauerhaftigkeit der Fähigkeit zur Freigabe Durability of ability to release	Freigabe aufrechterhalten Release uphold	
Dauerhaftigkeit der Selbstschießung Dauerfunktionsprüfung Performance of self-closing long-term durability test	Nutzungskategorie 5 Use category 5	
Dauerhaftigkeit der Selbstschießung Korrosion Performance of self-closing corrosion	npd	
Wasserdichtheit Watertightness	npd	EN 13241: 2003-A + A2: 2016
Freisetzung gefährlicher Substanzen Release of dangerous substances	npd	
Widerstand gegen Windlast Resistance to wind load	npd	
Luftdurchlässigkeit Air permeability	npd	
Sicheres Öffnen Safe opening	bestanden passed	
Festlegung der Geometrie von Glasbauteilen Definition of geometry of glass components	npd	
Mechanische Festigkeit und Stabilität Mechanical resistance and stability	bestanden passed	
Betriebskräfte Operating forces	npd	
Dauerhaftigkeit Wasserdichtheit, Wärmewiderstand und Luftdurchlässigkeit Durability watertightness, thermal resistance and air permeability	npd	

## Leistungserklärung Declaration of performance

LE-Nr./DoP-No. DOP-Iso6-16-003-A

**8 Die Leistung des Produkts entspricht den erklärten Leistungen.**

The performance of the product corresponds to declared performances.

**Für die Erstellung der Leistungserklärung nach Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der o.g. Hersteller verantwortlich.**

This declaration of performance in acc. to regulation (EU) No. 305/2011 is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Unterzeichnet für und im Namen des Herstellers von i.V. Dipl.-Ing. Dirk Becker, Leiter Konstruktion, Entwicklung und Einkauf

Signed for and on behalf of the manufacturer by Head of Design, Development and Purchasing

Mönchengladbach, 04. Juli 2024  
(Ort und Datum Place and date)

  
(Unterschrift Signature)

# Leistungserklärung Declaration of performance

LE-Nr./DoP-No. DOP-Iso6-16-002-A

- |   |   |
|---|---|
| <b>1 Eindeutiger Kenncode des Produkttyps</b><br>Unique identification code of the product type | Feuerschutz-Rolltor Fibreflam® Iso6RS<br>Fire roller shutter Fibreflam® Iso6RS        |
| <b>2 Verwendungszweck</b><br>Intended use   | Feuerschutz-Rolltor für den Öffnungsabschluss<br>Fire roller shutter to close opening |
| <b>3 Hersteller</b><br>Manufacturer   | EFFERTZ Tore GmbH<br>Am Gerstacker 190<br>D-41238 Mönchengladbach                     |
| <b>4 Bevollmächtigter</b><br>Representative   | nicht relevant<br>not relevant  |
| <b>5 System zur Bewertung und Überprüfung</b><br>System of assessment and verification          | System 1 + System 3<br>System 1 + System 3  |
| <b>6 Harmonisierte Norm/Notifizierte Stelle</b><br>Harmonised standard/Notified body            | EN 16034 / MPA NRW (NB 0432)<br>EN 13241 / MPA NRW (NB 0432)                          |
| <b>7 Erklärte Leistung</b> Declared performance   |   |

Wesentliche Merkmale Essential characteristics	Leistung Performance	Harmonisierte techn. Spezifikation Harmonised techn. specification
Feuerwiderstand Resistance to fire E EW EI <sub>1</sub> EI <sub>2</sub>	60 60 60 60	EN 16034: 2014-12
Rauchschutz Smoke control	S <sub>200</sub>	
Fähigkeit zur Freigabe Ability to release	freigegeben approved	
Selbstschießung Self-closing	Klasse C Class C	
Dauerhaftigkeit der Fähigkeit zur Freigabe Durability of ability to release	Freigabe aufrechterhalten Release uphold	
Dauerhaftigkeit der Selbstschießung Dauerfunktionsprüfung Performance of self-closing long-term durability test	Nutzungskategorie 5 Use category 5	
Dauerhaftigkeit der Selbstschießung Korrosion Performance of self-closing corrosion	npd	
Wasserdichtheit Watertightness	npd	EN 13241: 2003-A + A2: 2016
Freisetzung gefährlicher Substanzen Release of dangerous substances	npd	
Widerstand gegen Windlast Resistance to wind load	npd	
Luftdurchlässigkeit Air permeability	npd	
Sicheres Öffnen Safe opening	bestanden passed	
Festlegung der Geometrie von Glasbauteilen Definition of geometry of glass components	npd	
Mechanische Festigkeit und Stabilität Mechanical resistance and stability	bestanden passed	
Betriebskräfte Operating forces	npd	
Dauerhaftigkeit Wasserdichtheit, Wärmewiderstand und Luftdurchlässigkeit Durability watertightness, thermal resistance and air permeability	npd	

## Leistungserklärung Declaration of performance

LE-Nr./DoP-No. DOP-Iso6-16-002-A

**8 Die Leistung des Produkts entspricht den erklärten Leistungen.**

The performance of the product corresponds to declared performances.

**Für die Erstellung der Leistungserklärung nach Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der o.g. Hersteller verantwortlich.**

This declaration of performance in acc. to regulation (EU) No. 305/2011 is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Unterzeichnet für und im Namen des Herstellers von i.V. Dipl.-Ing. Dirk Becker, Leiter Konstruktion, Entwicklung und Einkauf

Signed for and on behalf of the manufacturer by Head of Design, Development and Purchasing

Mönchengladbach, 08. September 2021  
(Ort und Datum Place and date)

  
(Unterschrift Signature)